

บทคัดย่อ

ศาลเจ้าและอัตลักษณ์ชาวจีนในชุมชนท่าฉลอม*

ดร.อชิรัชญ์ ไชยพจน์พานิช**

ชุมชนท่าฉลอมเป็นส่วนหนึ่งของพื้นที่ในลุ่มแม่น้ำท่าจีน และถือเป็นพื้นที่สำคัญแห่งหนึ่งที่มีชาวจีนโพ้นทะเลหลายกลุ่มภาษาเดินทางเข้ามาตั้งรกราก ทั้งนี้หลักฐานประเภทหนึ่ง que แสดงถึงการตั้งชุมชนของชาวจีนคือ ศาลเจ้า บทความนี้มุ่งเน้นศึกษาหลักฐานศิลปกรรม และจารึกที่พบในศาลเจ้าเพื่อทำความเข้าใจความเป็นไปและอัตลักษณ์ของชาวจีนในชุมชนท่าฉลอม

จากการศึกษาพบข้อมูลน่าสนใจอยู่ 2 ประการ ประการที่หนึ่ง การนับถือเทพเจ้า รูปแบบประติมากรรมและสถาปัตยกรรมดั้งเดิมที่ยังหลงเหลืออยู่แสดงให้เห็นว่า ชาวจีนที่เข้ามาตั้งถิ่นฐานในท่าฉลอมมี 2 กลุ่มภาษาหลัก คือ ชาวจีนแต้จิ๋ว และชาวจีนไหหลำ ซึ่งสอดคล้องกับข้อมูลสัมภาษณ์ผู้คนในชุมชน ประการที่สอง ชาวจีนกลุ่มใหญ่กลุ่มแรกที่เข้ามาตั้งรกรากในท่าฉลอม อาจเป็นชาวจีนแต้จิ๋ว โดยพิจารณาจากจารึกภายในศาลเจ้าปูนถ้ำกึ่ง ซึ่งเก่าที่สุด ส่วนกลุ่มชาวจีนไหหลำอาจอพยพเข้ามาในภายหลัง และในช่วงต้นของการตั้งถิ่นฐาน น่าจะมีการแบ่งพื้นที่ชุมชนกันค่อนข้างชัดเจนด้วย

คำสำคัญ : ท่าฉลอม ศาลเจ้าจีน ไหหลำ แต้จิ๋ว ชาวจีนโพ้นทะเล



* บทความนี้เป็นส่วนหนึ่งของงานวิจัยเรื่อง “โครงการสำรวจและสังเคราะห์ข้อมูลด้านประวัติศาสตร์และการท่องเที่ยวในการพัฒนาเมืองสมุทรสาคร,” ได้รับงบประมาณสนับสนุนจากสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมวิทยาศาสตร์วิจัยและนวัตกรรม (สกสว.) ปี 2562

** ผู้ช่วยศาสตราจารย์ประจำภาควิชาประวัติศาสตร์ศิลปะ คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร

Abstract

The Impersonal Verbs in French : Constructions and Meanings

Achirat Chaiyapotpanit

Tha Chalom Community is part of Tha-cheen Basin Area and considered as a significant area, in which various groups of Chinese immigrants settled down. One of important evidence relating to their settlement is their shrines. Thus, this article is aimed to study art works and inscriptions found in those sacred places in order to comprehend the cultural background and unique characteristics of Chinese immigrants in Tha Chalom.

The results of the study can be concluded into two points. Firstly, the beliefs and art styles of original sculptures and architectures reflect that there were two groups of Chinese immigrants, namely Teochew and Hainanese. This discovery is in accordance with the information gained from the interviews with local people of Tha Chalom Community. Secondly, the first group of immigrant should have been Teochew, as evidenced by the oldest Chinese inscription in Tha Chalom which is enshrined in Ben Tou Gong Shrine of Teochew. The group of Hainanese probably migrated here later. Moreover, these two groups at first place should have established their communities separately.

Keywords: Tha Chalom, Chinese Shrine, Hainan, Teochew, Chinese Immigrant